

Post Card

70円切手を  
貼って  
ください。

State Peace and Development Council  
Senior General Than Shwe  
c/o Ministry of Defence, Naypyitaw,  
Union of Myanmar

Myanmar  
ミャンマー

AIRMAIL

差出人氏名・住所  
(日本語・英語)

JAPAN

Post Card

70円切手を  
貼って  
ください。

Foreign Minister Nyan Win  
Ministry of Foreign Affairs, Naypyitaw,  
Union of Myanmar

Myanmar  
ミャンマー

AIRMAIL

差出人氏名・住所  
(日本語・英語)

JAPAN

Post Card

70円切手を  
貼って  
ください。

U Aye Maung Attorney General

Office of the Attorney General, Office No.25  
Naypyitaw, Union of Myanmar

Myanmar  
ミャンマー

AIRMAIL

差出人氏名・住所  
(日本語・英語)

JAPAN

Post Card

70円切手を  
貼って  
ください。

Brig-General Khin Yi

Director General, Myanmar Police Force,  
Naypyitaw, Union of Myanmar

Myanmar  
ミャンマー

AIRMAIL

差出人氏名・住所  
(日本語・英語)

JAPAN

DATE Oct ' 07  
日付

Dear Minister,

I am writing to urge you as follows.  
I ask the authorities to act in accordance with Buddha's merciful spirit as most people in your country have faith in Buddhism.  
I also request the authorities to stop killing or injuring, not to arrest or detain the people who joined peaceful demonstrations, and to ensure that detainees are not tortured or ill-treated.

Respectfully yours

大臣閣下

以下のことをお伝えしたく御手紙します。  
貴国の多くの人々が仏教を信奉する国として、  
仏陀の慈悲の精神に照らし合わせて行動されることを願います。  
また、これ以上の殺傷をしないこと、平和行進に参加した人を逮捕・拘留しないこと、被拘禁者が拷問や虐待を受けないことを願います。

敬具

signature  
署名

---

DATE Oct ' 07  
日付

Dear General,

I am writing to urge you as follows.  
I ask the authorities to act in accordance with Buddha's merciful spirit as most people in your country have faith in Buddhism.  
I also request the authorities to stop killing or injuring, not to arrest or detain the people who joined peaceful demonstrations, and to ensure that detainees are not tortured or ill-treated.

Respectfully yours

将軍閣下

以下のことをお伝えしたく御手紙します。  
貴国の多くの人々が仏教を信奉する国として、  
仏陀の慈悲の精神に照らし合わせて行動されることを願います。  
また、これ以上の殺傷をしないこと、平和行進に参加した人を逮捕・拘留しないこと、被拘禁者が拷問や虐待を受けないことを願います。

敬具

signature  
署名

---

DATE Oct ' 07  
日付

Dear Director General,

I am writing to urge you as follows.  
I ask the authorities to act in accordance with Buddha's merciful spirit as most people in your country have faith in Buddhism.  
I also request the authorities to stop killing or injuring, not to arrest or detain the people who joined peaceful demonstrations, and to ensure that detainees are not tortured or ill-treated.

Respectfully yours

総監閣下

以下のことをお伝えしたく御手紙します。  
貴国の多くの人々が仏教を信奉する国として、  
仏陀の慈悲の精神に照らし合わせて行動されることを願います。  
また、これ以上の殺傷をしないこと、平和行進に参加した人を逮捕・拘留しないこと、被拘禁者が拷問や虐待を受けないことを願います。

敬具

signature  
署名

---

DATE Oct ' 07  
日付

Dear Attorney General,

I am writing to urge you as follows.  
I ask the authorities to act in accordance with Buddha's merciful spirit as most people in your country have faith in Buddhism.  
I also request the authorities to stop killing or injuring, not to arrest or detain the people who joined peaceful demonstrations, and to ensure that detainees are not tortured or ill-treated.

Respectfully yours

検事総長閣下

以下のことをお伝えしたく御手紙します。  
貴国の多くの人々が仏教を信奉する国として、  
仏陀の慈悲の精神に照らし合わせて行動されることを願います。  
また、これ以上の殺傷をしないこと、平和行進に参加した人を逮捕・拘留しないこと、被拘禁者が拷問や虐待を受けないことを願います。

敬具

signature  
署名

---